

# YAMAHA

## PORTATONE

---

# PSR-185

# PSR-77

# PSR-73

## BRUKSANVISNING

### INNEHÅLL

|                                                           |               |
|-----------------------------------------------------------|---------------|
| Innan Du börjar .....                                     | 2             |
| Spela på Din nya PortaTone .....                          | 3             |
| Voice läge .....                                          | 5             |
| Style läge .....                                          | 6             |
| Song läge .....                                           | 9             |
| Sound Effect och Drum plattor<br>(PSR-185) .....          | 10            |
| Lista över ljudeffekter och trumljud .....                | 10            |
| Felsökning .....                                          | 11            |
| Rytminstrumentens programmering<br>(Ljud 40 och 00) ..... | 11            |
| Lista över ackordsföljder i Jam Track ...                 | 12            |
| One Touch Setting inställningar .....                     | 12            |
| Noter .....                                               | 13 i orig bok |
| Specifikationer .....                                     | 23 i orig bok |

# Gratulerar till Ditt köp av Yamaha PortaTone!

Du är nu ägare till ett portabelt keyboard, fullt med avancerade funktioner och enorm ljudkvalitet i ett kompakt format. Dess förnämliga finesser gör det också till ett exceptionellt uttrycksfullt och mångsidigt instrument.

Läs denna bruksanvisning noga samtidigt som Du provar och spelar på Din PortaTone, och Du kommer snart att kunna dra full nytta av alla de olika funktionerna.

## Grundläggande funktioner

**PortaTone är ett sofistikerat musikinstrument med följande finesser och funktioner:**

- Exeptionellt realistiska ljud med 100 AWM (Advanced Wave Memory) ljud, vilket innebär digitala inspelningar av verkliga musikinstrument.
- Dynamiska och innehållsrika rytmer och ackompanjemang för 100 musikstilar.
- 20 programmerade melodier att lyssna till eller spela tillsammans med tack vare Minus One funktion.
- 20 Jam Track mönster som ger förprogrammerade ackordsföljder och rytmer att spela tillsammans med.
- På PSR-185 finns fyra plattor med vilka man kan återge såväl trummor och rytminstrument som ljudeffekter.
- One Touch Setting ger automatiskt ett lämpligt melodiljud för den Style, Song eller Jam Track Du väljer.
- Förstärkare och högtalare av hög kvalitet (stereo i PSR-185).

## Skötsel av Din PortaTone

Din nya PortaTone är ett fint musikinstrument och skall skötas som ett sådant. Hantera det med omsorg och sunt förnuft, och det kommer att ge Dig många års glädje.

### Miljö

- Undvik exponering i direkt solljus eller andra heta källor. Lämna det aldrig inuti en bil, där det kan bli mycket hett. Undvik också extremt fuktiga eller dammiga miljöer.

### Elektromagnetiska störningar

- Använd inte PortaTone nära TV- och radioapparater eller liknande utrustning eftersom detta kan orsaka störande brus.

### Hantering

- Undvik hårdhänt behandling. Tappa inte eller placera tunga föremål på det. Undvik överdrivet hårda tryckningar på tangenten och kontroller.

### När PortaTone inte används

- Efter användning, slå av strömmen med POWER omkopplaren. Tag ur batterierna för att undvika läckage om Du inte

använder PortaTone över en längre period.

### Rengöring

- Rengör med en mjuk, torr trasa. Använd svagt fuktad trasa för svåra fläckar.
- Använd aldrig alkohol, thinner eller andra kemiska lösningar då dessa förstör ytan.

#### **❑ OBS!**

Yamaha ansvarar inte för skador som uppkommit genom felaktig hantering.

# Innan Du börjar

## Strömförsörjning

Din PortaTone kan drivas antingen med batterier (säljes separat) eller med vanlig nätström med hjälp av den medföljande Yamaha nätagadptern PA-3.

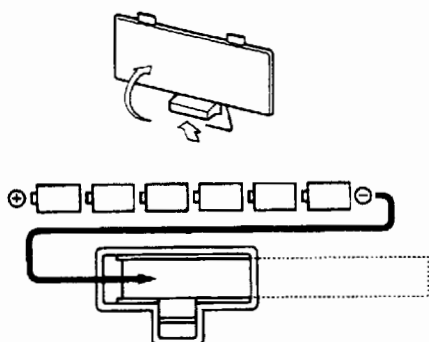
## Användning av nätagadpter

För att ansluta Din PortaTone till ett vägguttag använder Du Yamaha PA-3 nätagadptern. Användning av andra nätagadpttrar kan orsaka skada på PortaTone och/eller adapter, så försäkra Dig om att Du använder rätt typ. Anslut adaptern till ett lämpligt vägguttag och dess runda kontakt till DC 9-12V IN uttaget på baksidan av Din PortaTone.

## Användning av batterier

### Isättning av batterier

Vänd upp och ner på instrumentet och tag bort locket över batteriutrymmet. Sätt i sex 1,5 volt "D" batterier så som visas på bilden och se till att "+" och "-" polerna blir vända åt rätt håll. Sätt tillbaka locket.



### När batterierna tar slut

När batterierna tar slut och spänningen faller under en viss nivå, händer det att Din PortaTone inte låter eller fungerar korrekt. Byt till sex nya batterier så snart detta händer. Blanda ALDRIG gamla och nya eller olika typer av batterier.

### Auto Power OFF

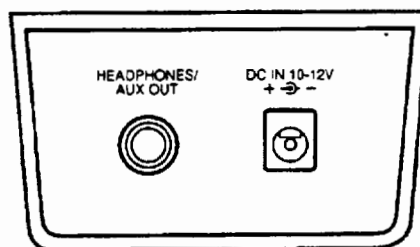
PSR-185/77/73 är utrustad med en Auto Power OFF funktion som automatiskt stänger av strömmen om instrumentet inte används under ca 30 minuter. Detta gäller oavsett om man använder batteri eller nätagadpter.

## Anslutning för tillbehör

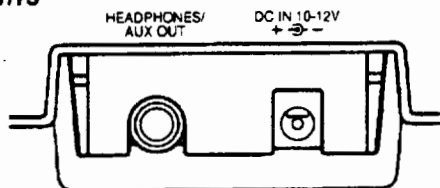
### Använd hörlurar

För att öva och spela utan att störa andra, kan man ansluta ett par stereohörlurar till den bakre panelens HEADPHONES/AUX.OUT uttag. Ljudet från det inbyggda högtalarsystemet blir automatiskt bortkopplat när Du ansluter ett par hörlurar till detta uttag.

PSR-185



PSR-77/73



### Anslut till keyboardförstärkare eller stereoanläggning

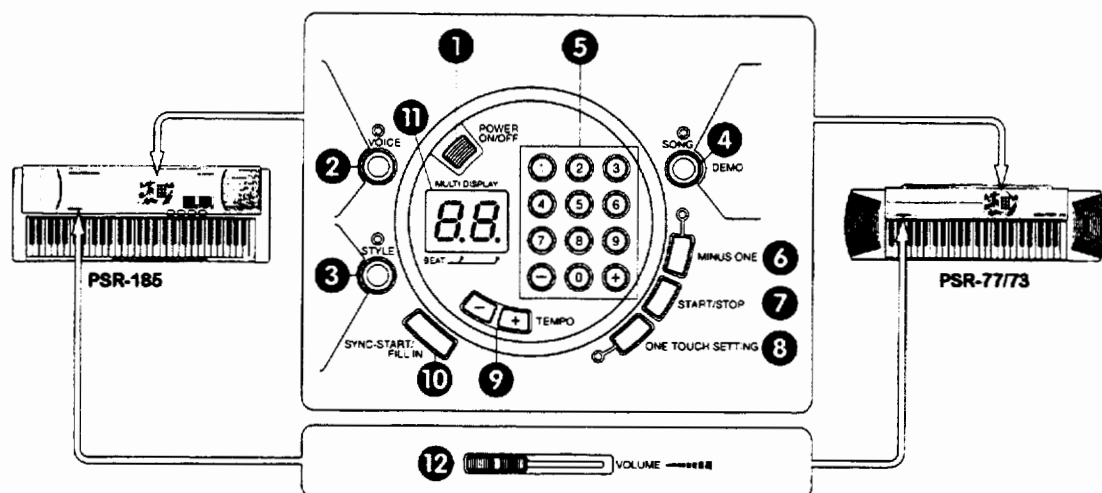
Efter att ha kontrollerat att PortaTone och en andra yttre apparat är fränkopplad, kan man ansluta ena ändan av en stereoljudkabel till LINE IN eller AUX.IN på den andra apparaten och den andra ändan till HEADPHONES/AUX.OUT uttaget på PortaTone.

### Notstället

Stick ner nederkanten av notstället i det spår som finns i bakkanten på ovansidan av PSR-185/77/73's kontrollpanel.

# Spela på Din nya PortaTone

Detta kapitel ger en kortfattad beskrivning hur man använder de olika kontrollerna på panelen på PortaTone.



## Slå på strömmen

Tryck POWER ON/OFF knappen 1 för att slå på strömmen för PortaTone. Varje gång strömmen slås på blir ljud 01 (PIANO) automatiskt inkopplat.

## Välj ett läge

Din PortaTone arbetar med tre olika lägen: Voice, Style och Song - vart och ett väljes med motsvarande knappar på panelen. Med VOICE 2 väljer Du det ljud Du vill spela med. Med STYLE 3 väljer Du den stil Du vill spela med vilket inkluderar en rytm och ett ackompanjemangsmönster. Med SONG 4 väljer Du och spelar med en förprogrammerad melodi eller ett mönster från Jam Track.

### För att välja ett av lägena:

Tryck knappen som motsvarar önskat läge. För ögonblicket, tryck SONG 4 för att välja Song läge.

## Spela en melodi i Song läge

En rad melodier och speciella Jam Tracks har programmerats i Din PortaTone för att ge en uppfattning om vad Du kan göra med instrumentet och ger inställningar och mönster som Du kan spela tillsammans med.

### Att välja och spela en av melodierna:

1. Välj Song läge och använd sifferknapparna 5 för att slå önskat Song eller Jam Track nummer. Se till att slå ett två-siffrigt tal enligt angivelsen vid varje melodi på panelen. T ex, för att välja melodi 09, tryck för sifferknapp "0" och sedan "9". Du kan också använda +/- knapparna bland sifferknapparna för att stegvis gå framåt eller bakåt; håller Du vald knapp nedtryckt sker en kontinuerlig ändring. Lägg märke till att +/- knapparna "går runt", dvs om Du vid sista numret trycker + knappen hamnar Du på melodi 01. (Melodi 01 blir också automatiskt inkopplad varje gång Du slår på strömmen.)

2. För att spela vald Song, tryck START/STOP knappen 7.  
Lägg märke till att punkterna i MULTI DISPLAY 11 blinkar i takt med musiken. Den första punkten blinkar på första slaget i varje takt, och den högra punkten blinkar på övriga taktslag. (För mer information om MULTI DISPLAY, se rutan till höger.)

3. Justera volymen för Song med hjälp av VOLUME kontrollen 12.

4. Även om Song automatisk blir inställd i ett förprogrammerat tempo, kan Du ändra hastigheten med hjälp av TEMPO knapparna 9. Tryck TEMPO + för att öka hastigheten och TEMPO - för att minska den; håller man önskad knapp nedtryckt sker en kontinuerlig ökning/minskning av hastigheten. (Lägg märke till att värdet för tempot visas för ett ögonblick i MULTI DISPLAY.)

Om Du vill återfå tempot till sin förprogrammerade originalinställning trycker Du båda TEMPO knapparna samtidigt. (För mer information om Tempo funktioner, se rutan till höger.)

5. För att stoppa Song, tryck ännu en gång på START/STOP knappen 7.

#### **❑ OBS!**

Du måste slå numret på sifferknapparna i relativt snabb följd. Dröjer Du mer än 10 sekunder innan andra siffran slås, blir den första bortkopplad. Första siffran blir också bortkopplad om någon annan knapp på panelen (förutom bland sifferknapparna) trycks innan andra siffran slagits. Kom också ihåg att siffror högre än 40 ignoreras i Song läge.

## **Beträffande MULTI DISPLAY**

Som redan nämnts, blinkar punkterna i MULTI DISPLAY i takt med rytmen och indikatorerna används när en Song eller Style spelas upp. Blinkandet ger en visuell indikation av såväl tempo som taktart. För Songs och Styles i 4/4 takt, blinkar punkterna på följande sätt:

1:a slag    2:a slag    3:e slag    4:e slag



För Songs och Styles i 3/4 takt, blinkar punkterna på följande sätt:

1:a slag    2:a slag    3:e slag



## **Beträffande Tempo funktioner**

### **Tempo värden**

Som redan nämnts, visas tempovärdet för ett ögonblick i MULTI DISPLAY när någon av TEMPO knapparna trycks. Det visade tempovärdet sträcker sig från 10 till 60, vilket motsvarar ett omfång av 40 till 240 slag per minut. (Varje steg i tempojusteringen motsvarar 4 slag per minut.)

### **Normal tempo**

Varje Song och Style har programmerats med ett standard- eller normaltempo. Ändrar Du tempo kan Du återfå normalinställning genom att trycka båda TEMPO knapparna samtidigt. När en ny Song eller Style väljes erhålles normaltempo automatiskt. (Byter man Style under uppspelning kvar-står aktuellt tempo.) Varje gång Du slår på strömmen för Din PortaTone blir tempot inställt på normalvärdet för Style 01.

# Voice läge

Voice läget ger Dig 100 autentiska ljud. Många av dessa ljud har speciella förprogrammerade karaktärer och utsmäckningar.

Dual Voice (#41-#56) innebär att två ljud återges tillsammans på varje tangent. Split Voice (#57-#67) innebär också två ljud, men dessa återges separerade inom olika omfång på klaviaturen. Sustain voice (#68-#72) innebär att ljudet sakta avklingar sedan tangenterna släppts upp. Harmony Voice (#73-#85) har en, två eller tre harmoniserande toner som tillägg till en enkel meloditon. Slutligen Echo Voice ((#86-#00) har en repeterande ekoeffekt till originalljudet.

Bland Voice finns också speciella Percussion Voice (#40 och #00) som gör att Du kan spela olika trummor och rytminstrument på klaviaturen. (Se lista över Rytminstrumentens fördelning, sid 11.)

## Val av ljud

1. Tryck VOICE knappen för att välja Voice läge.



2. Använd sifferknapparna för att välja önskat ljudnummer.

Varje ljud erhålles med lämpligaste oktavläge. Därför kan det hända att olika ljud klingar högre eller lägre på samma tangent.



3. Spela med det ljud Du valt. Upprepa steg 2 ovan om Du vill byta till annat ljud.

I Voice läge kan Du också återge rytmstilar genom att helt enkelt trycka på START/STOP knappen. Den rytm som

återges blir den som sist valdes i Style läge.

## Beträffande Harmony Voice

Eftersom idén med Harmony Voice är att få två eller flera toner att ljuda till en enkelt spelad melodistämma, kan man bara spela en ton i taget. Om flera tangenter trycks samtidigt, blir det den sist eller högst anslagna som kommer att ljuda.

Typen av Harmony-tillägg beror på det valda ljudet. Så länge inte en Style eller Song/ Jam Track spelas, återges Harmony effekten alltid i C. I Style läge styrs tillägget av de ackord man spelar i vänster hand, och i Song läge styrs Harmony enligt ackorden i Song/Jam Track.

### ❑ OBS!

PortaTone är polyfonisk med maximalt 12 toner. (Beroende på ljudvalet kan även färre toner vara tillgängliga.) Detta inkluderar inte bara de ljud och toner som spelas på klaviaturen, utan även Style mönster, o s v. Om Du spelar flera toner samtidigt kan det därför hända att inte alla ljuder och/eller att någon försvinner.

# Style läge

Style läget ger Dig idealiska kombinationer av ljud, rytm och ackompanjemangsmönster - även ett passande melodiljud för varje mönster - för olika populära musikstilar som finns angivna på panelen. Det finns totalt 100 olika mönster vilka är indelade i 10 olika kategorier. Varje rytm-mönster har också ett speciellt programmerat Fill In mönster, som återges med hjälp av SYNC START/FILL IN knappen.

Auto Accompaniment ger inte bara rytm utan också spännande instrumentala bakgrunder till Ditt framförande, allt styrt av de ackord Du spelar. Den automatiska ackompanjemangsfunktionen delar effektivt klaviaturen i två delar; den övre för melodistämman och den nedre (märkt "AUTO ACCOMP. SECTION" vid klaviaturen för tangenterna C1 till F2) för ackompanjemangs funktionen.

## Val av stil

1. Tryck STYLE knappen för att välja Style läge.



2. Använd sifferknapparna för att välja önskat stilnummer.



3. Du kan starta den valda rytmen genom att trycka START/STOP knappen. Din PortaTone har en Synchro Start funktion som innebär att rytmen startar så snart Du slår an en tangent på klaviaturen. För att använda Synchro Start, tryck först SYNC-START/FILL IN knappen och sedan en tangent i AUTO

## ACCOMP. SECTION.

### ☐ OBS!

Synchro Start blir automatiskt aktiverat var gång Du väljer Style läge. (Punkterna i MULTI DISPLAY blinkar för att indikera detta stand-by läge.)

4. Med rytmen igång kan Du nu prova hur det automatiska ackompanjemanget fungerar. Prova att spela några enkla toner med vänster hand och lägg märke till hur bas och ackordsackompanjemang ändras med de tangenter Du spelar. (Se rutorna på sid 7 och 8 för mer information om hur man använder Auto Accompaniment.)
5. Använd TEMPO knapparna för att ändra hastighet på ackompanjemanget medan det återges. (För mer information kring Tempo, se sid 4.)
6. Medan kompet spelar kan Du få variation med de speciella Fill In mönstren. Tryck SYNC-START/FILL IN knappen för att återge ett Fill In mönster.

### ☐ OBS!

Fill In mönstret kanske inte återges exakt när Du trycker på SYNC-START/FILL IN knappen utan startar istället på taktslaget som följer efter att Du tryckt knappen. Dessutom, beroende på när Du tryckt, kanske bara en del av variationsmönstret återges. Båda dessa situationer är normala och medvetet gjorda för att Fill In mönstret skall utgöra ett tillskott till grundrytmen, snarare än att bli störande.

7. För att stoppa rytmen, tryck START/STOP knappen ännu en gång. När man i detta läge trycker START/STOP markeras slutet med ett cymbalslag. Detta sker också när man spelar Jam Track mönster i Song läge.

## Att använda Auto Accompaniment funktionen/Multi Fingering

Auto Accompaniment funktionen genererar automatiskt bas och ackordsackompanjemang som Du kan spela tillsammans med, tack vare en speciell Multi Fingering teknik. Du byter ackord i ackompanjemanget genom att spela tangenter inom AUTO ACCOMP. SECTION på klaviaturen med "Single Finger" eller "Fingered" teknik. Med Single Finger räcker det med en, två eller tre fingrar för att få kompletta ackord (se Single Finger ackord nedan). Fingered innebär att Du spelar ackorden på vanligt sätt. PortaTone "förstår" automatiskt vilken typ Du spelar och genererar ackorden ut ifrån detta.

### ❑ OBS!

Man kan spela ackord inom AUTO ACCOMP. SECTION även när ackompanjemanget är stoppat. Tryck SYNC-START/FILL IN knappen så att punkterna i MULTI DISPLAY slutar blinka. I detta läge blir ljud för ackord och bas automatiskt valt.

### ❑ OBS!

Minus One funktionen kan användas tillsammans med Style för att koppla bort ackordsljudet så att endast bas och trummor hörs. Tryck MINUS ONE knappen så att dess indikator tänds.

## Välj Single Finger eller Fingered för Auto Accompaniment

Även om valet mellan Single Finger och Fingered sker automatiskt via Multi Fingering, kan Du välja exklusivt om Du vill ha enbart Single Finger eller Fingered läge. För att välja Single Finger, slå av strömmen, håll "-" knappen bland sifferknapparna nedtryckt medan strömmen åter slås på. "SF" visas för ett ögonblick i MULTI DISPLAY.

### ❑ OBS!

I Single Finger blir AUTO ACCOMP. SECTION inställd mellan C1 (nedersta tangenten) och C#2.

För att välja Fingered, slå av strömmen, håll "+" knappen bland sifferknapparna nedtryckt medan strömmen åter slås på. "F" visas för ett ögonblick i MULTI DISPLAY. För att återfå Multi Fingering läge, slå helt enkelt av och på strömmen igen.

## Single Finger ackord

De ackord som kan erhållas i Single Finger är dur, moll, septim och mollseptim. Illustrationen nedan visar hur man erhåller de fyra typerna av ackord. (Tonarten C används som exempel; alla andra tangenter följer samma regler. T ex, B<sup>°</sup>7 spelas med B<sup>°</sup> och A.)



Spela ackordets grundton



Spela ackordets grundton tillsammans med vilken vit tangent som helst till vänster om denna.



Spela ackordets grundton tillsammans med vilken svart tangent som helst till vänster om denna.

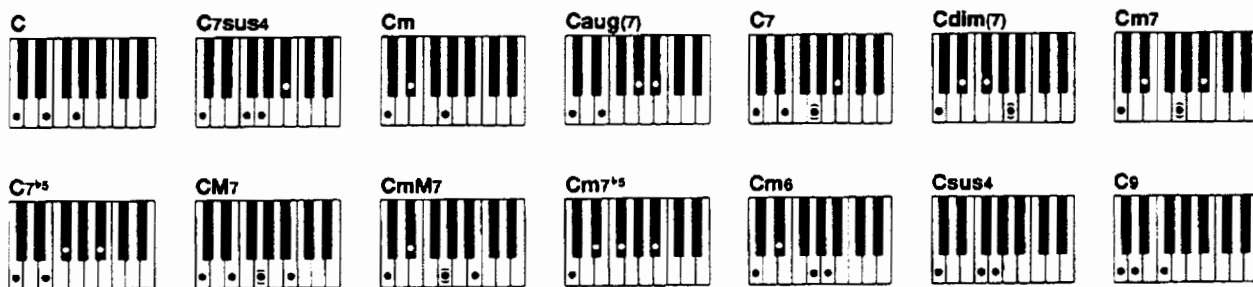


Spela ackordets grundton tillsammans med vilken vit och svart tangent som helst till vänster om denna (tre tangenter totalt).

## Fingered ackord

Med tonarten C som exempel visas nedan en tabell över vilka typer av ackord som kan spelas med Fingered läge.

### Fingered ackord i tonarten C



Tangenter markerade inom parantes kan uteslutas; ackordet kommer att fungera utan dem.

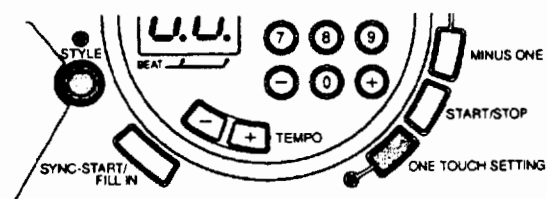
#### ❑ OBS!

- Om ackordet är inverterat (t ex C-E-G spelas G-C-E) kommer PortaTone att tolka det som ett C ackord.
- Moll 6 ackord måste spelas med lägsta ton som grundton. Alla andra inversioner tolkas som moll7-5.
- Om aug och dim ackord inverteras kommer lägsta ton att tolkas som grundton.
- 7-5 ackord kan spelas med lägsta eller 7 tonen som grund.
- 9 ackord kan endast tolkas i grundläge; alla andra inversioner tolkas som förhållen kvart.
- Aug7 och dim7 ackord tolkas som enkla aug och dim ackord.
- Genom att spela tre toner intill varandra (t ex C-C#-D) kan man få ackordsackompanjemanget att avbrytas men rytmen fortsätter.

## One Touch Setting i Style läge

One Touch Setting funktionen väljer automatiskt ett lämpligt melodiljud från Voice för att passa den Style Du valt. Med andra ord, när One Touch Setting är inkopplad byts Voice automatiskt när Du byter Style.

Tryck ONE TOUCH SETTING knappen för att koppla in funktionen (LED indikatorn intill knappen tänds).



#### ❑ OBS!

När One Touch Setting är inkopplat kommer val av annan Style att automatiskt återställa tempot till det normalläge som gäller för den valda stilen.

# Song läge

Song läget innehåller programmerade melodier och Jam Track mönster som arrangerats med hjälp av de förnämliga ljuden och sofistikerade ackompanjemangsfunktionerna hos PortaTone.

Melodierna i SONG är i första hand avsedda att lyssna till för att ge Dig idéer. Man kan emellertid spela tillsammans med dem genom att utnyttja Minus One funktionen. Minus One innebär att man kopplar bort melodistämman så att Du får möjlighet att spela den själv istället. Jam Track mönstren i detta läge är inprogrammerade rytmer och ackordsföljder för traditionella musikstilar som man kan "jamma" till.

## Välj och spela en Song eller Jam Track mönster

1. Tryck SONG knappen för att välja Song läge.



2. Använd sifferknapparna för att välja önskad Song eller Jam Track nummer.



3. Starta vald Song eller Jam Track genom att trycka START/STOP knappen. Du kan också starta med Synchro Start funktionen (som i Style läge) genom att helt enkelt slå an en tangent på klaviaturen.
4. Om Du vill byta till annan Song eller Jam Track, upprepa steg 2 ovan.
5. För att stoppa Song eller mönster, tryck START/STOP knappen ännu en gång.

Om uppspelningen inte stoppas, kommer alla Song att spelas upp efter varandra utan avbrott. (Är Minus One inkopplat kommer dock endast vald Song att repeteras.) Om ett Jam Track valts kommer endast detta att repeteras.

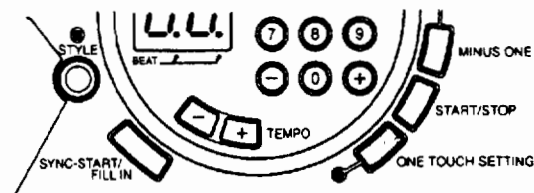
## Beträffande Minus One funktionen

Som kanske framgår av namnet innebär Minus One att melodiavsnittet för en Song tas bort så att Du får möjlighet att spela denna själv istället. Du kan koppla in Minus One innan Du startar en Song eller t o m göra det medan en Song spelas. För att hjälpa Dig att spela den borttagna melodistämman finns noterna för alla melodierna; se sid 13 - 22 i originalboken. För att använda Minus One funktionen med vald Song, tryck MINUS ONE knappen (antingen innan Du startar Song eller medan den spelas). LED indikatorn intill knappen tänds.

## One Touch Setting i Song läge

One Touch Setting funktionen kan kombineras med Minus One funktionen och väljer automatiskt ett lämplig ljud för melodin till den Song Du valt. Även om Minus One funktionen inte används med Jam Track mönster, fungerar One Touch Setting på samma sätt och väljer automatiskt en lämplig Voice.

För att koppla in One Touch Setting, tryck ONE TOUCH SETTING knappen. LED indikatorn intill knappen tänds.

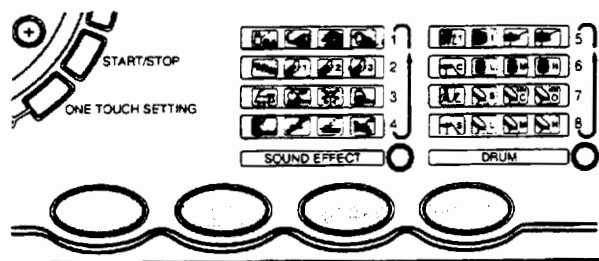


Tryck än en gång på knappen för att koppla bort funktionen.

### ❑ OBS!

Kom ihåg att även med One Touch Setting inkopplad, förekommer det Song och Jam Track där ljuden byts mitt i musikstycket.

# Sound Effect och Drum plattor (PSR-185)



Med Sound Effect och Drum kan Du spela såväl valda trummor och percussion ljud som ljudeffekter direkt med de fyra plattorna direkt ovanför högra delen av klaviaturen.

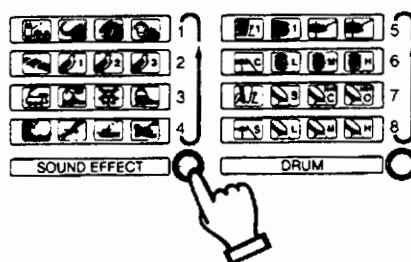
Dessa plattor kan spelas i alla sammanhang. Du kan spela enbart dem (som egen rytm t ex) eller tillsammans med Style, Song eller Jam Track mönster. Du har tillgång till åtta banker med fyra ljud i varje bank. Sammanlagt finns det 16 ljudeffekter och 16 trumljud och vart och ett visas med en grafisk symbol på panelen.

## **OBS!**

Drum ljuden utgör ett enstaka ljud med ett slag medan Sound Effect är hela sekvenser som spelas upp så snart en platta slagits an.

Varje gång strömmen slås på blir bank 1 med Sound Effect automatiskt inkopplad.

Använd knappen vid motsvarande uppsättning av ljud för att ändra bank. Tryck knappen upprepade gånger för att gå stegvis genom bankerna. Numret för den valda banken visas för ett ögonblick i MULTI DISPLAY. För att t ex välja bank 3, tryck knappen vid SOUND EFFECT upprepade gånger tills "3" visas i MULTI DISPLAY.



## **OBS!**

Upp till två plattor kan spelas samtidigt. Tre eller flera kan spelas efter varandra; gränsen för hur många toner som kan återges samtidigt kan emellertid resultera i att ljud faller bort i Voice, Style eller Song läge. (Se anmärkningen om polyfoni på sid 5.)

## Lista över ljudeffekter och trumljud



### Sound Effect

|           |           |           |                  |              |
|-----------|-----------|-----------|------------------|--------------|
| 1. Safari | Trumma    | Elefant   | Lejon            | Apa          |
| 2. Skog   | Flod      | Fågel 1   | Fågel 2          | Fågel 3      |
| 3. Tåg    | Tågvissla | Lokomotiv | Järnvägsövergång | Tåg passerar |
| 4. Hav    | Vågbrus   | Mås       | Båt              | Mistlur      |

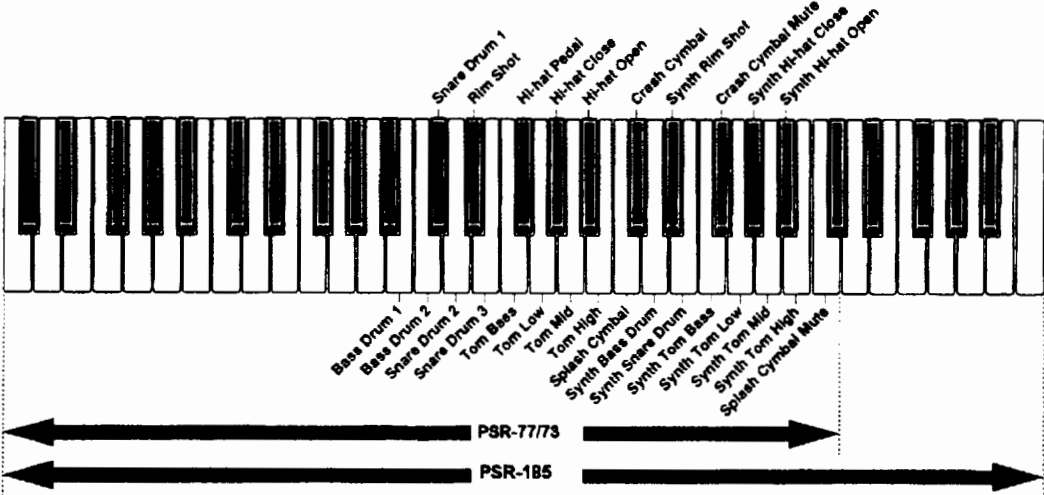
### Drum

|              |                 |                  |                    |                   |
|--------------|-----------------|------------------|--------------------|-------------------|
| 5. AccDrum 1 | Bass Drum 1     | Snare Drum 1     | Hi-hat Close       | Hi-hat Open       |
| 6. AccDrum 2 | Crash Cymbal    | Tom Low          | Tom Mid            | Tom High          |
| 7. SynDrum 1 | Synth Bass Drum | Synth Snare Drum | Synth Hi-hat Close | Synth Hi-hat Open |
| 8. SynDrum2  | Splash Cymbal   | Synth Tom Low    | Synth Tom Mid      | Synth Tom High    |

Felsökning

| Problem                                                          | Trolig orsak och lösning                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| När PortaTone slås till eller från hörs ett tillfällig "brum".   | Detta är normalt och indikerar bara att strömflödet går genom PortaTone.                                                                                                                                       |
| Ljuden och rytmerna tycks låta annorlunda och konstiga.          | Batterierna är för svaga. Byt dessa.                                                                                                                                                                           |
| Alla toner ljuder inte när man spelar flera tangenter samtidigt. | För många tangenter spelas samtidigt. PortaTone har en maximal polyfoni på 12 toner (se anmärkning på sid 5).                                                                                                  |
| Ljudet från Voice ändras från ton till ton.                      | Metoden att generera ljud med AWM innebär att man gjort flera inspelningar (samplingar) av ett ljud över hela klaviaturens omfång. Återgivningen från Voice kan därför skifta något från tangent till tangent. |
| Det går inte att slå på strömmen.                                | Flera tryckningar i snabb följd med POWER ON/OFF knappen kan göra att strömmen inte slås på. Vänta en kort stund mellan tryckningarna på POWER ON/OFF knappen.                                                 |

Rytminstrumentens programmering (ljud 40 och 00)



## Lista över ackordsföljder i Jam Track

| DANCE         |   |                |   |
|---------------|---|----------------|---|
| Am7           | ✓ | Em7            | ✓ |
| Dm7           | ✓ | Am7            | ✓ |
| RAP           |   |                |   |
| Am7           | ✓ | ✓              | ✓ |
| Am7           | ✓ | ✓              | ✓ |
| FUNK          |   |                |   |
| C7            | ✓ | F7             | ✓ |
| C7            | ✓ | F7             | ✓ |
| SOUL BALLAD   |   |                |   |
| C             | ✓ | ✓              | ✓ |
| Am            | ✓ | ✓              | ✓ |
| Dm7           | ✓ | ✓              | ✓ |
| G7            | ✓ | Gaug           | ✓ |
| MINOR BLUES   |   |                |   |
| Am            | ✓ | ✓              | ✓ |
| Dm            | ✓ | Am             | ✓ |
| E             | ✓ | Am             | ✓ |
| HEAVY METAL   |   |                |   |
| C             | ✓ | B <sup>b</sup> | C |
| BOOGIE WOOGIE |   |                |   |
| C             | ✓ | ✓              | ✓ |
| F             | ✓ | C              | ✓ |
| G             | ✓ | C              | G |

| ROCK'N ROLL |                  |                  |                  |
|-------------|------------------|------------------|------------------|
| C           | Am               | F                | G                |
| R&B         |                  |                  |                  |
| C7          | F7               | G7 F7            | C7               |
| SLOW ROCK   |                  |                  |                  |
| C           | Am7              | F                | G7               |
| JAZZ BLUES  |                  |                  |                  |
| C7          | F7               | C7               | ✓                |
| F7          | ✓                | C7               | A7               |
| Dm7         | G7               | C7 A7            | Dm7 G7           |
| JAZZ WALTZ  |                  |                  |                  |
| C7          | ✓                | ✓                | ✓                |
| C7          | ✓                | ✓                | ✓                |
| F7          | ✓                | ✓                | ✓                |
| C7          | ✓                | ✓                | ✓                |
| G7          | ✓                | G <sup>b</sup> 7 | G7               |
| C7          | ✓                | ✓                | ✓                |
| FUSION      |                  |                  |                  |
| Dm7         | ✓                | G7               | ✓                |
| BOSSA NOVA  |                  |                  |                  |
| Em7         | E <sup>b</sup> 7 | Dm7              | D <sup>b</sup> 7 |
| SAMBA       |                  |                  |                  |
| C F G       | ✓                | ✓                | ✓                |

| TANGO   |   |                |    |
|---------|---|----------------|----|
| E7      | ✓ | Am             | ✓  |
| SKA     |   |                |    |
| Am      | ✓ | Dm             | ✓  |
| COUNTRY |   |                |    |
| C       | F | C              | G7 |
| C       | F | C G7           | C  |
| MARCH   |   |                |    |
| C       | ✓ | G7             | C  |
| NEW AGE |   |                |    |
| C       | ✓ | C <sup>#</sup> | C  |

## One Touch Setting inställningar

Jam Track List

| NO. | VOICE            | TEMPO |
|-----|------------------|-------|
| 21  | 48 PIANO PAD     | 120   |
| 22  | 18 ORCHESTRA HIT | 116   |
| 23  | 49 PIANO & VIBES | 32    |
| 24  | 29 TENOR SAX     | 104   |
| 25  | 01 PIANO         | 144   |
| 26  | 13 DIST GUITAR   | 120   |
| 27  | 01 PIANO         | 136   |
| 28  | 05 E ORGAN       | 144   |
| 29  | 54 BRASS ENS     | 136   |
| 30  | 50 E PIANO PAD   | 88    |
| 31  | 86 PNO/VIBES     | 160   |
| 32  | 29 TENOR SAX     | 192   |
| 33  | 42 CHORUS & PNO  | 128   |
| 34  | 26 FLUTE         | 160   |
| 35  | 82 TRUMPET DUET  | 112   |
| 36  | 07 ACCORDION     | 124   |
| 37  | 22 TROMBONE      | 160   |
| 38  | 78 VIOLIN CNTRY  | 120   |
| 39  | 21 TRUMPET       | 116   |
| 40  | 50 E PIANO PAD   | 84    |

Style List

| NO. | VOICE              | TEMPO | NO. | VOICE             | TEMPO | NO. | VOICE                 | TEMPO | NO. | VOICE            | TEMPO |
|-----|--------------------|-------|-----|-------------------|-------|-----|-----------------------|-------|-----|------------------|-------|
| 01  | 32 SY BRASS        | 132   | 26  | 31 HARMONICA      | 96    | 51  | 09 JAZZ GTR           | 160   | 76  | 33 SY LEAD       | 120   |
| 02  | 33 SY LEAD         | 188   | 27  | 22 TROMBONE       | 120   | 52  | 31 HARMONICA          | 140   | 77  | 49 PIANO & VIBES | 100   |
| 03  | 42 CHORUS & PNO    | 104   | 28  | 42 CHORUS & PNO   | 88    | 53  | 19 VIBRAPHONE         | 120   | 78  | 50 E PIANO PAD   | 192   |
| 04  | 56 FANTASY 2       | 200   | 29  | 19 VIBRAPHONE     | 84    | 54  | 22 TROMBONE           | 148   | 79  | 31 HARMONICA     | 120   |
| 05  | 50 E PIANO PAD     | 120   | 30  | 05 E ORGAN        | 104   | 55  | 26 FLUTE              | 128   | 80  | 07 ACCORDION     | 112   |
| 06  | 52 FOLK GTR PAD    | 92    | 31  | 05 E ORGAN        | 104   | 56  | 07 ACCORDION          | 124   | 81  | 74 PIANO CNTRY   | 120   |
| 07  | 01 PIANO           | 92    | 32  | 29 TENOR SAX      | 92    | 57  | 82 TRUMPET DUET       | 104   | 82  | 35 E ORGAN       | 132   |
| 08  | 26 FLUTE           | 92    | 33  | 73 PIANO BLOCK    | 152   | 58  | 22 TROMBONE           | 88    | 83  | 78 VIOLIN CNTRY  | 20    |
| 09  | 19 VIBRAPHONE      | 80    | 34  | 05 E ORGAN        | 144   | 59  | 81 MARIMBA TRIO       | 88    | 84  | 31 HARMONICA     | 76    |
| 10  | 05 E ORGAN         | 68    | 35  | 44 12STR GUITAR   | 140   | 60  | 22 TROMBONE           | 160   | 85  | 80 VIBES BLOCK   | 88    |
| 11  | 50 E PIANO PAD     | 112   | 36  | 13 DIST GUITAR    | 120   | 61  | 05 E ORGAN            | 124   | 86  | 09 J GUITAR      | 204   |
| 12  | 53 JAZZ GUITAR PAD | 116   | 37  | 52 FOLK GTR PAD   | 116   | 62  | 24 BRASS ENS          | 136   | 87  | 11 E GUITAR      | 176   |
| 13  | 55 FANTASY 1       | 112   | 38  | 30 PANFLUTE       | 128   | 63  | 20 MARIMBA            | 112   | 88  | 27 CLARINET      | 116   |
| 14  | 51 E PNO & VIBES   | 112   | 39  | 42 CHORUS & PNO   | 120   | 64  | 82 TRUMPET DUET       | 200   | 89  | 14 VIOLIN        | 132   |
| 15  | 52 FOLK GTR PAD    | 112   | 40  | 68 PIANO SUSTAIN  | 120   | 65  | 22 TROMBONE           | 116   | 90  | 17 STRINGS       | 200   |
| 16  | 49 PIANO & VIBES   | 96    | 41  | 05 E ORGAN        | 88    | 66  | 81 MARIMBA TRIO       | 152   | 91  | 73 PIANO BLOCK   | 144   |
| 17  | 24 BRASS ENS       | 104   | 42  | 29 TENOR SAX      | 176   | 67  | 72 VIBRAPHONE SUSTAIN | 84    | 92  | 29 TENOR SAX     | 120   |
| 18  | 18 ORCHESTRA HIT   | 116   | 43  | 41 HONKY-TONK     | 136   | 68  | 26 FLUTE              | 96    | 93  | 82 TRUMPET DUET  | 112   |
| 19  | 04 CLAVI           | 112   | 44  | 77 E ORGAN TRIO   | 156   | 69  | 72 VIBRAPHONE SUSTAIN | 152   | 94  | 25 PICCOLO       | 124   |
| 20  | 30 PANFLUTE        | 108   | 45  | 24 BRASS ENS      | 136   | 70  | 21 TRUMPET            | 104   | 95  | 07 ACCORDION     | 120   |
| 21  | 50 E PIANO PAD     | 140   | 46  | 22 TROMBONE       | 88    | 71  | 29 TENOR SAX          | 208   | 96  | 27 CLARINET      | 128   |
| 22  | 32 SY BRASS        | 120   | 47  | 21 TRUMPET        | 148   | 72  | 80 VIBES BLOCK        | 140   | 97  | 83 HORN DUET     | 72    |
| 23  | 54 BRASS FNS DUAL  | 120   | 48  | 19 VIBRAPHONE     | 108   | 73  | 26 FLUTE              | 140   | 98  | 55 FANTASY 1     | 180   |
| 24  | 50 E PIANO PAD     | 128   | 49  | 54 BRASS ENS DUAL | 152   | 74  | 33 SY LEAD            | 128   | 99  | 17 STRINGS       | 148   |
| 25  | 82 TRUMPET DUET    | 120   | 50  | 22 TROMBONE       | 176   | 75  | 84 FLUTE DUET         | 112   | 100 | 46 PIANO PAD     | 84    |

Kom ihåg att även med One Touch Setting inkopplad, förekommer det Song och Jam Track där ljuden byts mitt i musikstycket.

*Översättning och svensk bearbetning:*  
Conny Werner

**©1995 YAMAHA CORPORATION**

*För ytterligare information kontakta:*  
Yamaha Scandinavia AB  
Box 30053  
400 43 GÖTEBORG  
Tel: 031-89 34 00